

LE LABYRINTHE DE BELFAST

Photographies de Donovan Wylie – Film d'Amanda Dunsmore

Du 15 février au 23 juillet 2006

De 10h à 17h, sauf mardi

TEXTES ET POEMES SUR LA DETENTION (ANGLAIS)

- **EXTRAIT n° 1 : Thomas HOBBS, *Léviathan. The Matter, Form and Power of a Commonwealth Ecclesiastical and Civil Chapter 21: Of the Liberty of Subjects, chap. XXI, (1651).***

“Liberty, or freedom, signified properly the absence of opposition (...); and may be applied no less to irrational and inanimate creatures than to rational. For whatsoever is so tied, or environed, as it cannot move but within a certain space, which space is determined by the opposition of some external body, we say it hath not liberty to go further. And so of all living creatures, whilst they are imprisoned, or restrained with walls or chains (...).

And according to this proper and generally received meaning of the word, a freeman is he that, in those things which by his strength and wit he is able to do, is not hindered to do what he has a will to”.

- **EXTRAIT n° 2 : Oscar WILDE, *The Ballad Of Reading Gaol, V, (1896)***

I know not whether Laws be right,
Or whether Laws be wrong;
All that we know who lie in gaol
Is that the wall is strong;
And that each day is like a year,
A year whose days are long.
But this I know, that every Law
That men have made for Man,
Since first Man took his brother's life,
And the sad world began,
But straws the wheat and saves the chaff
With a most evil fan.
This too I know - and wise it were
If each could know the same -
That every prison that men build
Is built with bricks of shame,
And bound with bars lest Christ should see
How men their brothers maim.
With bars they blur the gracious moon,
And blind the goodly sun:
And they do well to hide their Hell,
For in it things are done
That Son of God nor son of Man
Ever should look upon! .